MBCLA 粵語堂
Mandarin Baptist Church of
Los Angeles 洛杉磯國語浸信會

家庭之樂
JOY @ Home

人生之樂

粵語堂退修會
Cantonese Retreat

孔雷漢卿
Elaine Kung

AT&T Director (retired)
Called To Work Founder/Co-Chair
Liberty Corner Presbyterian Church Elder

日期 Date: August 31 – September 2, 2019
Saturday – Monday
地點 Place: UCSD, San Diego, CA

8/31/19 Saturday
3:40pm-4:40pm

Dominic and Elaine Kung Copyright

MBCLA 粵語堂
Mandarin Baptist Church of Los Angeles 洛杉磯國語浸信會

退修會 August 31 – September 2, 2019 Saturday-Monday

家庭之樂

婚姻是幸福家庭的基礎。其次, 為人父母不是短跑衝刺, 乃是跑馬拉松。為人父母不僅僅是”艱苦”的工作, 也是用心良苦 H.E.A.R.T 的工作。我們將使用聖經和見證來分享我們如何享受跑 “為人父母的馬拉松” – H.E.A.R.T 的工作:

- **H**ealthy Habits in Body, Mind, Spirit: Independent Lifestyle 身, 心, 靈的健康習慣: 獨立的生活方式
- **E**nter into Your Child's Life: Life Long Friendship 進入你孩子的世界: 建立終身的友誼
- **A**BC/OBC Cultures: Cross Generation Blessings ABC/OBC 的跨文化: 享受三代的祝福
- **R**esilient P.A.R.E.N.T.S.: Principles to Live By 高毅力的 P.A.R.E.N.T.S.: 父母親生活原則
- **T**each by Example: B.E.S.T. & H.E.A.R.T. Character 以身作則 B.E.S.T. & H.E.A.R.T.: 品格教學的美德

工作之樂

如何回應 神的呼召, 讓 神成為我們工作上之聖和俗的橋樑
如何讓耶穌介入工作 — 感謝神星期一又到了 — 工作不單為收入
如何更享受工作, 在職場中接受神的祝福, 成為他人的祝福
如何在工作和教會中擴展職場事工

ENCOURAGE · EQUIP · EXPAND
CALLED to WORK
職場使命

退休之樂

在人生各階段如何去平衡家庭，工作和服事
如何戴這麼多的帽子, 扮演這麼多的角色和責任
如何在不同人生階段中，兼顧家庭、工作及教會事奉
如何過一個喜樂, 滿足, 綜合的生命, 沒有遺憾 – 信仰生活化和生命化
如何準備和計畫有使命的退休生活: 尋找追求真正的呼召, 照顧自己, 終身學習, 生命是短暫的, 金錢也是如此

JOY @ Home 家庭之樂

Running the Parenting Marathon: H.E.A.R.T. Work

- 婚姻是幸福家庭的基礎
- 為人父母不是短跑衝刺, 乃是跑馬拉松
- 不僅僅是 “艱苦” hard work 的工作, 也是 “用心良苦” H.E.A.R.T. work 的工作
- 用聖經和見證來分享如何享受跑 “為人父母的馬拉松”

子女的鼓励: 母亲节卡片

Dear Mom, we are blessed by you, love you and thank God for you are the B.E.S.T. M.O.M. …

亲爱的妈妈,您是我们的祝福,我们爱您，
感谢上帝,因为您是B.E.S.T. 最好的妈妈。

Brings good in our family and to those around you 箴言31:12 为家庭和周围的人带来益处

Example in speech, in conduct, in love, in faith, in purity 提前4:12言语,行为,爱心,信心,圣洁的榜样

Soul and spirit for God our Lord 路加 1:46-48 全心全意爱上帝

Teacher, thank you for giving to the Lord 箴言1:8-9, 箴言6:20-21 忠心的去教导

Mover/shaker @ home, church, work, doer of the Word 雅各1:22 在职场,家庭,教会影响生命

Obedient servant like Mary 路加1:38, 以弗所6:13 顺服的仆人

Maker of disciples 箴言22:6,申命记4:9-10 训练门徒

In Christ alone 唯有基督

Grace & Chris

Dominic and Elaine Kung Copyright

子女的鼓励: 父亲节卡片

Dear Dad, thank you for **being there** for the both of us and the rest of our family in ALL circumstances and situations.

亲爱的爸爸, 感谢您在所有的情况下为我们献上。

Our **admiration for you** as a **man of God and leader in our family is deeply rooted in your love for God**. We appreciate you and realize how blessed we are to **have you as God created you**.

我们钦佩您作为属上帝的人和我们家庭的领袖, 深深扎根于您对上帝的爱。 我们感谢您, 我们是多么幸福，因为上帝创造了您。

Thank you for**谢谢你:**

- **guiding us in the way we should go** 箴言22:6**教导我们走當行的道**
- **following Christ's example as a selfless husband** to mom以弗所 5:25-30
  作为一个无私的丈夫
- serving as a **peacekeeper** in our family, church, and elsewhere马太5:9
  在家庭和教会担任和平使者
- and **loving us unconditionally**. We love you very much.
  并无条件地爱我们。 我们很爱你。

In Christ with Love,

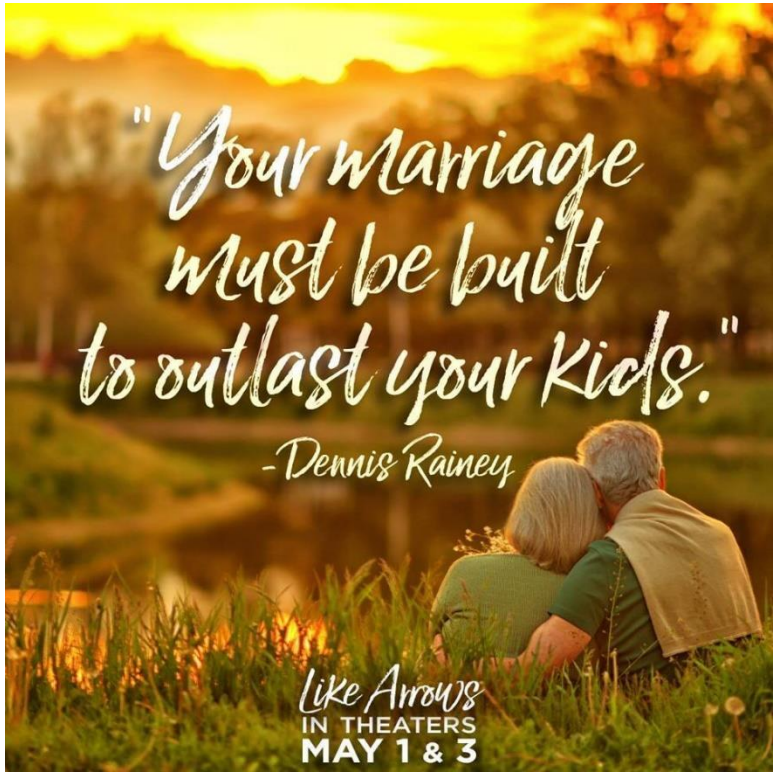
Grace Kung and Christopher Kung

Dominic and Elaine Kung Copyright

實現滿足家庭的優先
給孩子的最好禮物

上帝第一
婚姻第二
孩子第三

婚姻必須比你的孩子持續更長的時間



Dominic and Elaine Kung Copyright

Honoring Parents向父母感謝的話

Mom and dad, where do I start?

You two have been the biggest influences in these first 25 years of my life on this earth.

It has been and continues to be a privilege to be your son, and I thank God for blessing me with Christ-centered parents.

Your love for God is strongly reflected in the way you both live your lives.

Through your actions and examples, you've taught me to do my best, and to trust in God to do the rest.

Dominic and Elaine Kung Copyright

向父母感謝的話

爸爸媽媽, 我從哪裡開始？

你們倆是我生命中在這個地球上的前25年中最大的影響。

我一直並將繼續榮幸地成為你的兒子, 我感謝上帝與以基督為中心的父母祝福我。

你們對上帝的愛強烈地反映在你們倆的生活方式上。

通過你們的行動和例子, 教會了我儘自己最大的努力, 相信上帝會做剩下的事情。

Dominic and Elaine Kung Copyright

Honoring Parents向父母感謝的話

I know I have been difficult at times, remember May 7th and my tantrum at the Coliseum to name a few times?

But without fail, you both have shown me grace and made me a better person.

The list goes on and on for the things I am thankful for in our relationship, and I know Charlene and I still have much to learn from you two in the years to come.

May God continue to bless your marriage and fill your lives daily with His Presence, Promises, Power, Provisions, and Pleasant surprises.

Thank you, thank you, thank you for interceding on my behalf, supporting and providing for me, and raising me with an unconditional love.

Dominic and Elaine Kung Copyright

向父母感謝的話

我知道我有時很難教, 還記得5月7日和我在羅馬的脾氣嗎？

但你們倆並沒有做錯, 都給了我優雅恩典, 讓我成為一個更好的人。

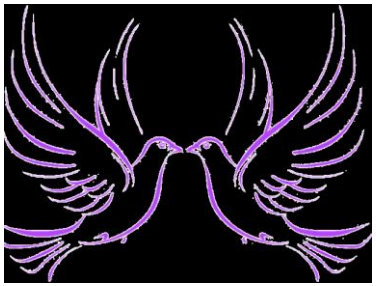
這一系列的例子是一直在我們的關係中所感激的, 在未來的歲月裡, 我們還有很多東西需要向你們倆學習。

願上帝繼續祝福你們的婚姻, 並每天用他的存在、承諾、力量、供應和愉快的驚喜來充實你們的生活。

謝謝, 謝謝, 謝謝你們為我祈禱, 支援和供養我, 用無條件的愛撫養我。

JOY @ Home 家庭之樂

Marriage Journey 1 to 7
Win the Hearts of our Children



幸福婚姻七步曲
如何得孩子的心

Dominic and Elaine Kung Copyright

以弗所書 5

21 又當存敬畏基督的心，彼此順服。
22 你們作妻子的，當順服自己的丈夫，如同順服主。
23 因為丈夫是妻子的頭，如同基督是教會的頭；他又是教會全體的救主。
24 教會怎樣順服基督，妻子也要怎樣凡事順服丈夫。
25 你們作丈夫的，要愛你們的妻子，正如基督愛教會，為教會捨己。
26 要用水藉著道把教會洗淨，成為聖潔，
27 可以獻給自己，作個榮耀的教會，毫無玷污、皺紋等類的病，乃是聖潔沒有瑕疵的。
28 丈夫也當照樣愛妻子，如同愛自己的身子；愛妻子便是愛自己了。
29 從來沒有人恨惡自己的身子，總是保養顧惜，正像基督待教會一樣，
30 因我們是他身上的肢體（有古卷在此有：就是他的骨他的肉）。
31 為這個緣故，人要離開父母，與妻子連合，二人成為一體。
32 這是極大的奧祕，但我是指著基督和教會說的。
33 然而，你們各人都當愛妻子，如同愛自己一樣。妻子也當敬重他的丈夫。

H.E.L.P.E.R.幫手

Harmony in peace	和谐和平
Encouraging communication	少開金口 多說金話
Love with sacrifice	無條件的愛
Pray in unity (oneness)	同心禱告
Embrace with acceptance	完全接納
Respect with honor	尊重尊敬

“The LORD God said, ‘It is not good for the man to be alone. I will make a **helper** suitable for him.’” Genesis 2:18

“耶和華神說:「那人獨居不好，我要為他造一個配偶**幫助**他。」”創世記2:18

幸福婚姻七步曲
Marriage Journey 1 to 7

1-ness 一體

2 shall become one 二人成爲一體

3 M 三 M (Master, Mission, Mate)

4 who 四為誰

5A, 5C, 5 Languages of Love愛的五種語言

6 ways to give T.H.A.N.K.S. 幸福婚姻的六個秘訣 *感恩*

7 Tips of J.O.Y. 通往幸福的七步

3 M 三 M

- **上帝 (主)** **M**aster
- **配偶** **M**ate
- **使命** **M**ission

Dominic and Elaine Kung Copyright

4 Who 四為誰

- **為上帝　　4 God**
- **為我們　　4 us**
- **為子女　　4 our children**
- **為他人　　4 others**

Dominic and Elaine Kung Copyright

5C 五C

成全	Complement
妥協	Compromise/Cooperate
承諾	Commitment
溝通	Communicate
以基督為中心	Christ-centered

Dominic and Elaine Kung Copyright

5 Languages of Love愛的五種語言

Gary Chapman

You need to **know and speak his or her love language**.

Model loving relationship with God, with husband and wife, with parents, siblings, children.
愛的表率：與神的關係，與丈夫和妻子，父母，兄弟姐妹和子女。

GIFTS	接受的禮物
Insightful WORDS of Affirmation	肯定的言詞
Faithful Spending Quality TIME	精心的時刻
TOUCH	身體的接觸
SERVICE	服務的行動

Dominic and Elaine Kung Copyright

6 ways to give T.H.A.N.K.S.

To love and to cherish, till death do us part

Happiness is a Choice

Admire my Spouse

Nurture for Life

Keep the First Love

Service is a Gift

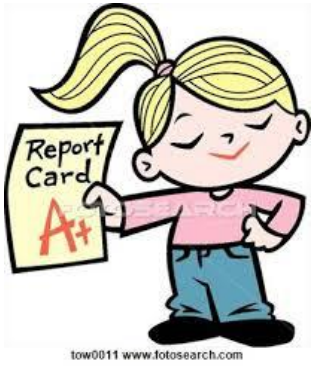
通往幸福的七步

- 少一些想像，多一些感受。
- 少一些苦惱，多一些微笑。
- 少一些傾訴，多一些傾聽。
- 少一些評判，多一些包容。
- 少一些觀看，多一些行動。
- 少一些抱怨，多一些感激。
- 少一些恐懼，多一些愛意。

什麼是你養育孩子的目標？

- 希望孩子有快樂的人生?

- 希望孩子有成功的人生?



Dominic and Elaine Kung Copyright

Win the HEART of Your Children
如何得著孩子的心

Keys to successful parenting
成功的親職角色

Goal of becoming best friends with your child
成為兒女的好朋友

Critical values to pass to your child
價值觀的傳承

Ways of good communications skills
親子溝通的技巧

Loving Reminder for Parents ☺

Proverbs 22:6

Train up a child in the way he should go: and when he is old, he will not depart from it.

箴 言 22:6

教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。

JOY @ Home 家庭之樂

Running the Parenting Marathon: H.E.A.R.T. Work

為人父母的馬拉松:“用心良苦” H.E.A.R.T. 的工作

- **H**ealthy Habits in Body, Mind, Spirit: Independent Lifestyle
  身,心,靈的健康習慣: 獨立的生活方式
- **E**nter into Your Child's Life: Life Long Friendship
  進入你孩子的世界: 建立終身的友誼
- **A**BC/OBC Cultures: Cross Generation Blessings
  ABC/OBC的跨文化: 享受三代的祝福
- **R**esilient P.A.R.E.N.T.S.: Principles to Live By
  高毅力的 P.A.R.E.N.T.S.: 父母親生活原則
- **T**each by Example: B.E.S.T. & H.E.A.R.T. Character
  以身作則 B.E.S.T. & H.E.A.R.T.: 品格教學的美德

Dominic and Elaine Kung Copyright

J.O.Y. @ Home 家庭之樂

B.E.S.T. Friendship 最佳的友誼

- **B**uild Up Godly Servants: Spiritual Maturity
  建立敬虔僕人：靈命的成熟
- **E**stablish Healthy Habits: Independent Lifestyle
  建立健康的習慣：獨立的生活方式
- **S**eek to Understand: Effective Communication
  尋求理解：有效溝通
- **T**rust and Obey: Respectful Relationship
  信任和服從：尊重的關係

Winning the Heart of your Teenagers: B.E.S.T. Friendship

Build Up Godly Servants: Spiritual Maturity

Establish Healthy Habits: Independent Lifestyle

Seek to Understand: Effective Communication

Trust and Obey: Respectful Relationship

Running the Parenting Marathon: H.E.A.R.T. Work

How to Wear the Many Hats: Life Management

Enter into Your Child's Life: Life Long Friendship

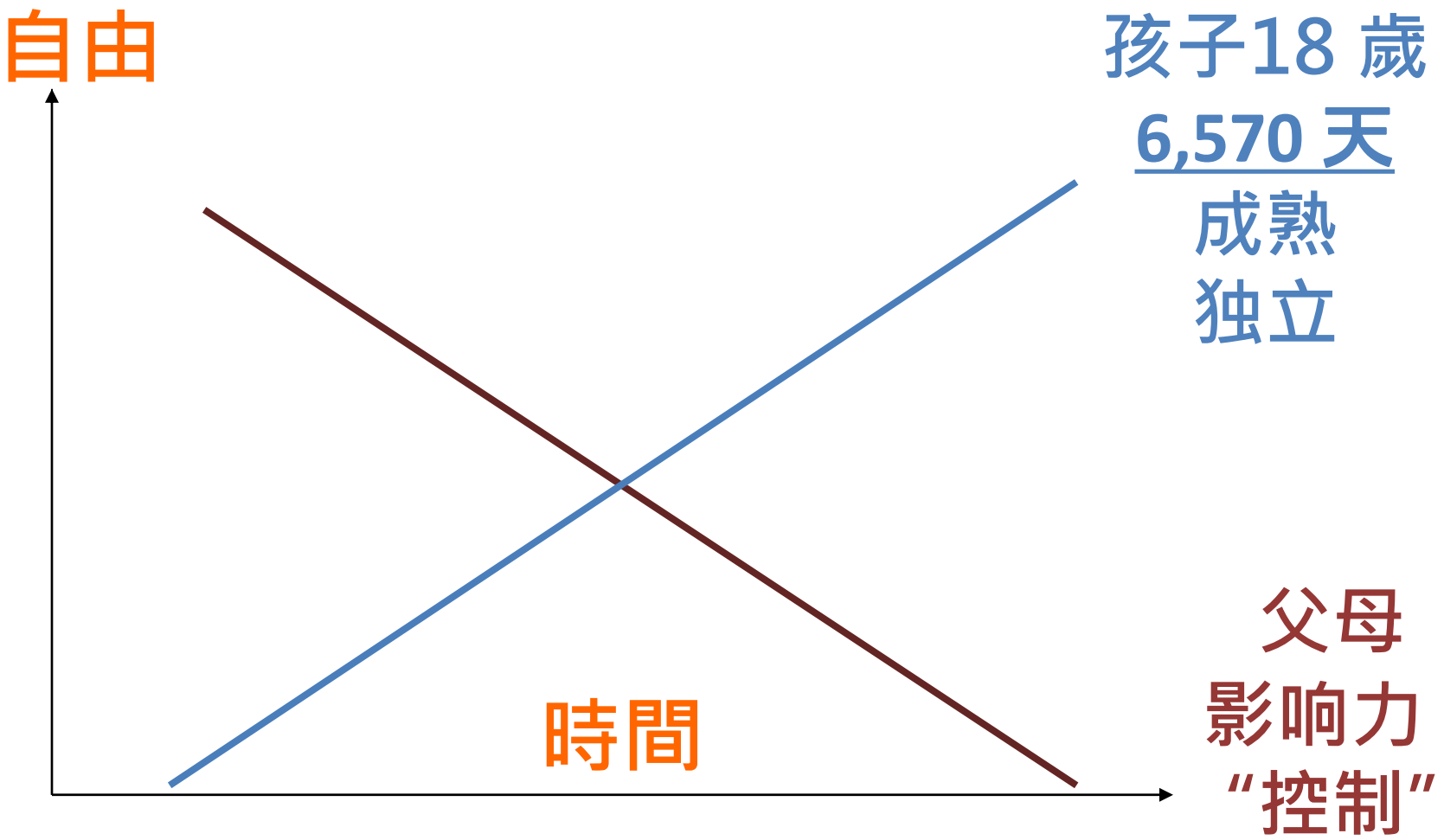
ABC/OBC Cultures: Cross Generation Blessings

Resilient P.A.R.E.N.T.S.: Principles to Live By

Teach by Example: B.E.S.T. and H.E.A.R.T. Character

Let go and let God 放手，讓神

兒女是耶和華所賜的產業。詩篇127:3a



如何惹兒女的氣?

- 講話太凶。 錯怪孩子。 偏心，不公平。
- 取笑孩子。 沒有耐心聆聽及回答孩子的話。
- 規矩太多，沒有彈性。
- 沒有明言規定，隨意懲罰。
- 信口威脅，但不執行。
- 只見缺點，不見优點。
- 以偏蓋全，太快下結論。
- 不信任孩子，不答應合理要求。
- 在怒氣中處罰。 在人前處罰。
- 不饒恕孩子的錯。 不承認自己也有錯。
- 對孩子不誠實，說話不算數。
- 父母不同心，在孩子面前起爭執。
- 過份保護。 有條件的愛。 言行不一致。

Dominic and Elaine Kung Copyright

What Teens Really Want To Tell Their Parents About

1. School, Education and Career 學校,學業和職業
2. Trouble and Conflicts 困難和衝突
3. Friends 朋友
4. Communication and Relationships 溝通和人際關係

Dominic and Elaine Kung Copyright

孩子不喜歡父母做的10件事

1. 只看到我的缺點和錯誤，對我的優點視而不見
2. 總是強迫我拿更高的分數
3. 不讓我和朋友正常交往(出門，講電話，等等)
4. 沒**完沒了地嘮叨，直到目的達成**
5. 獨裁式的父母，不讓孩子獨立
6. 跟朋友的孩子做比較
7. 不愿傾聽事情的來龍去脈和我的想法
8. 錯了也不會道歉
9. 記住我的錯誤並且在將來的爭論中用來對付我
10. 不能控制情緒

Dominic and Elaine Kung Copyright

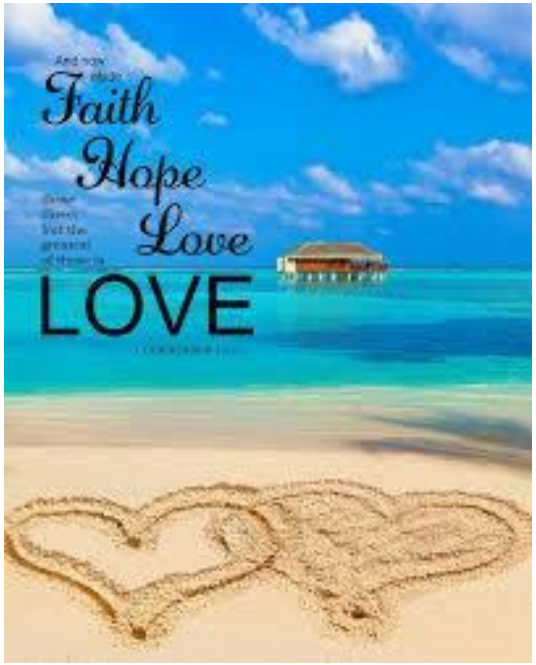
青少年渴求得到扶育

- 滿足子女最重要的情感需要
- 同理心．情緒智能
- **知性、感性、群性、德性和靈性的發展**

Dominic and Elaine Kung Copyright

哥林多前書13:13

“如今常存的有信，有望，有愛這三樣，其中最大的是愛。”



最基本的需要是愛：

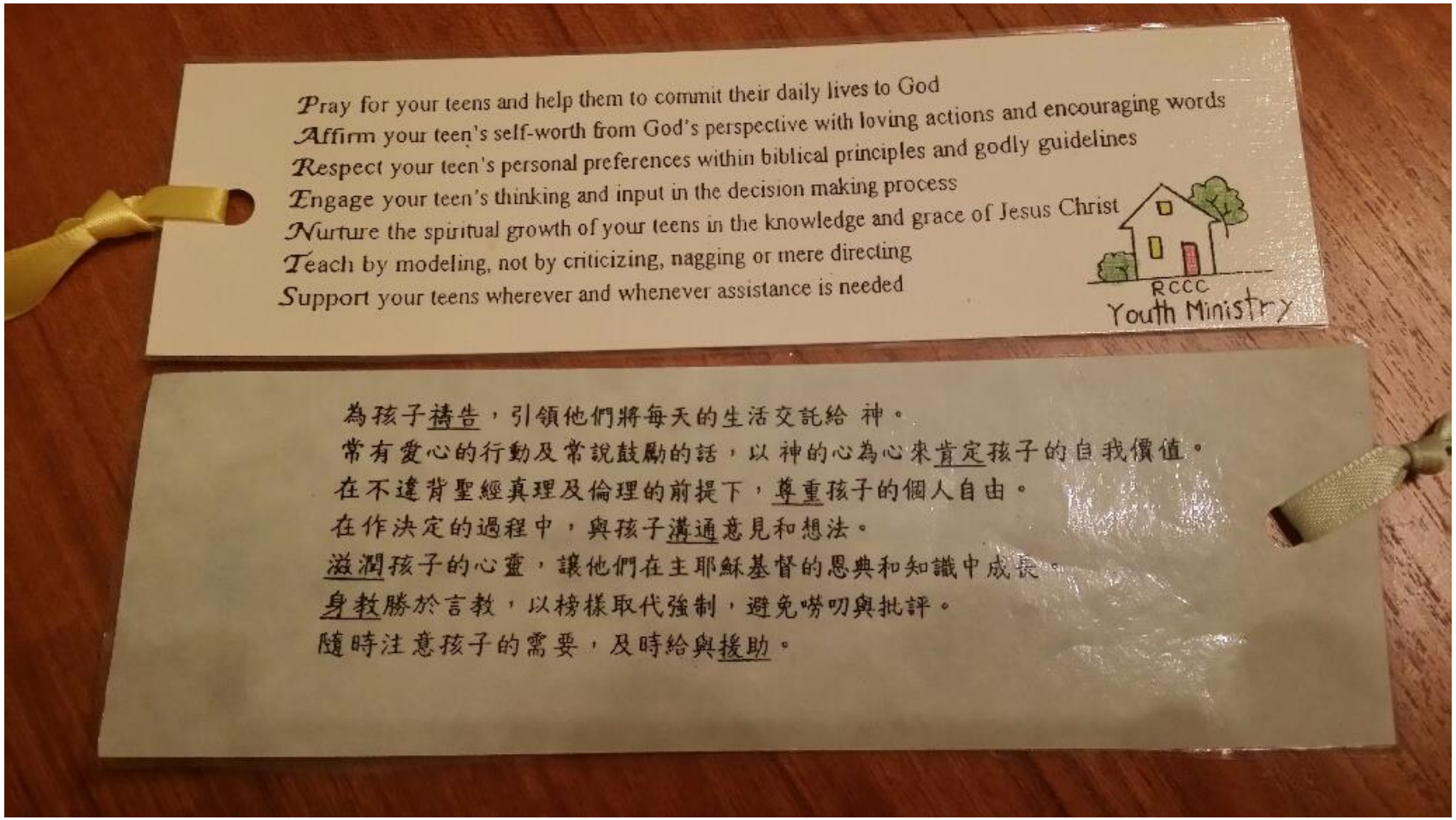
- **感覺被重視 feel significant**
- **感覺被接納 feel accepted**
- **感覺安全 feel secure**

1 Peter 4:8
Above **all**, **love** each other **deeply**, because **love covers** over a multitude of **sins**.

流失了愛

- 對自我身份迷惘
- 拿自己與別人在外表，才智或社交, 能力互相比較，看自己比別人低
- 感到畏縮，自卑和憎恨自己

P.A.R.E.N.T.S. Bookmarks



Dominic and Elaine Kung Copyright

Blessings of P.A.R.E.N.T.S. 父母給孩子的祝福

Pray for your child and help them to commit their daily lives to God
為孩子禱告，引領他們將每天的生活交託給神

Affirm each child's self-worth from God's perspective with loving & encouraging words
常有愛心的行動及常說鼓勵的話，以神的心為心來肯定孩子的自我價值

Respect child's individual preference within godly principles and guidelines
在不違背聖經真理及倫理的前提下，尊重孩子的個人自由

Engage child's thinking and input in the decision making process
在作決定的過程中，與孩子溝通意見和想法

Nurture the spiritual growth of your child in the knowledge and grace of Jesus
滋潤孩子的心靈，讓他們在主耶穌基督的恩典和知識中成長

Teach by modeling, not by criticizing, nagging or mere directing
身教勝於言教，以榜樣取代強制，避免嘮叨與批評

Support your child wherever and whenever assistance is needed to build maturity
隨時注意孩子的需要，及時給予援助, 建立成熟, 独立

Dominic and Elaine Kung Copyright

Pray for your child & help him to commit his daily lives to God

為孩子禱告，引領他們將每天的生活交託給神

I cannot be a Perfect Parent, but I can be a Praying Parent.
我不能做一個 完美的 父母，
但我可以做一個 会祷告交託的父母

Amen 贊同

I am praying for you. Pray scriptures and blessings over you.
Prayer warrior. Family prayer. Channel of love and blessings.
Pray **for** the children. Pray **with** the children.
Pray **by** the children.

Dominic and Elaine Kung Copyright

Daily Prayer Character

父母親為兒女的代禱

鮑博．豪斯勒著．章俊謙

每一位負責任的基督徒父母，都會每天為兒女代禱，我也是一樣，多年來一直為我的兩個孩子，奧伯瑞和阿倫，代禱。我求神在他們的一生中保守、賜福給他們。我向神禱告，要讓他們快樂；求神幫助他們渡過困難的時刻；面臨選擇時給他們聰明智慧。我每天定時表心地為兩個孩子代禱，可是我的禱告卻有些呆板而且重複。

其實我很希望有所突破，我對兒女的希望是那麼多，可是每次我跪下禱告時，從我口中出來的總是那些老套。

直到有一天早上的敬拜中，我們的藍西師母的信息才把我的禱告生活改變過來。她說，因為她最關注的事情是孩子們能夠樹立起堅定的基督徒的道德觀，結出豐碩的聖靈的果子，所以她設計了一個禱告日程表。禱告的事項包括孩子的得救，在恩典中的成長；還包括一些具體的關注事項。

從那天起，我決定學藍西師母那樣，設計一張我自己的<為兒女代禱事項表>。這事情雖然簡單，卻完全改變了我為兒女代禱的方式。一個月中的每一天，我除了為孩子的平安和當天的特別事情禱告之外，還為他們求某一項性格特點，好品行，或是聖靈的果子，在他們的生命人扎根成長。

下面是我設計的每月禱告事項表，每天都選配了一些相應的禱告經句。大家可以互相複印傳閱。更歡迎大家將之改進完善，以更切合你為兒女代禱的具體需要。

1 救贖

主阿，讓救恩產生在我孩子的心中，叫他們也可以得著那在基督耶穌裏的救恩和永遠的榮耀。（賽四十五：8，提後二：10）

2 在恩典上長進

求主讓我的孩子「在我們主救主耶穌基督的恩和知識上有長進。」（彼後三：18）

3 愛

主阿，求你使我的孩子學習如何藉著內住心中的聖靈來過愛的生活。（弗五：2，加五：22）

4 誠實與好品格

願純全與正直是他們的好品格，並保守他們。（詩二十五：21）

5 謹守

父阿，幫助我的孩子不要像他們身邊的人那樣，而是在所做的一切事上「總要敬醒謹守…。」（帖前五：6）

6 愛神的話語

願我的孩子長大，知道你的話語「都比金子可羨慕，且比極多的精金可羨慕；比蜜甘甜，且比蜂房下滴的蜜甘甜。」（詩十九：10）

7 公義

神阿，幫助我的孩子如你一樣喜愛公義，在一切事上「行公義…。」（詩十一：7，彌六：8）

8 慈悲

願我的孩子時一「要慈悲，像你們的父慈悲一樣。」（路六：36）

9 尊敬（自己，別人，權柄）

父阿，願我的孩子「務要尊敬眾人…。」（彼前二：17）

10 堅強，符合聖經的自尊

幫助我的孩子養成堅強的自尊，因為知道「我們原是祂的工作，在基督耶穌裏做成的…。」（弗二：10）

11 誠實

不可使慈愛、誠實離開（我的孩子），要繫在他們的頸項上，刻在他們的心版上。（箴三：3）

12 熱愛神

主阿，請在我的孩子心中動工，使他的靈魂熱切地追求你，他的心緊緊地跟隨你。（詩六十三：8）

13 責任

讓我的孩子學會承擔責任，「因為各人必擔當自己的擔子。」（加六：5）

14 良善

主阿，願我的孩子「或是彼此相待，或是待眾人，一要追求良善。」（帖前五：15）

15 甘心施捨

願我的孩子滿有「甘心施捨，樂意供給人，為自己積成美好的根基預備將來…。」（提前六：18-19）

16 平安

父阿，願我的孩子「…務要追求和睦的事…。」（羅十四：19）

17 盼望

但願使人有盼望的神，…使我的孩子的藉著聖靈的能力大有盼望。（羅十五：13）

18 忍耐

主阿，教導我的孩子無論作何事都存心忍耐，特別幫助他們「存心忍耐，奔那擺在我們前頭的路程…。」（來十二：1）

19 溫柔謙卑

主，求你教導我的孩子，使他們能「向眾人大顯溫柔。」（多三：2）

20 憐憫

主阿，求你讓我的孩子存憐憫的心。（西三：12）

21 禱告

求主應允，我的孩子一生充滿禱告「靠著聖靈，隨時多方禱告祈求…。」（弗六：18）

22 知足

父阿，教導我的孩子「…知道怎樣處卑賤，也知道怎樣處豐富，…隨事隨在…都得了秘訣…靠著那加給（他們）力量的…。」（腓四：12-13）

23 信心

願信心在我的孩子心中生根長大，好使他們藉著信心，得著一切所應許的。（路十七：5-6，來十一：1-40）

24 僕人的心

主阿，求你幫助的孩子有僕人的心，甘心事奉「好像服事主，不像服事人。」（弗六：7）

25 清心

「神阿，求你為（孩子）造清潔的心……」使他們在行為上表現出一顆清潔的心。（詩五十一：10）

26 甘心為主作工

主阿，求你教導願我的孩子懂得做工的價值，所做的事都努力去做，「像是給主做的，不是給人做的…。」（西三：23）

27 自我管教

父阿，求聽我的禱告，願我的孩子會自己管教自己「領受智慧、仁義、公平、正直的訓誨…。」（箴一：3）

28 宣教的心

主，求你給我的孩子有一顆宣教的心，渴望「在列邦中述說祂的榮耀，在萬民中述說他的奇事。」（詩九十六：3）

29 喜樂

願我的孩子滿有「聖靈所賜的喜樂…。」（帖前一：6）

30 勇氣

願我的孩子在性格上以及在行動上都「時常剛強壯膽…。」（申三十一：6）

Dominic and Elaine Kung Copyright

Affirm each child's self-worth from God's perspective with loving & encouraging words
常有愛心的行動及常說鼓勵的話，以神的心為心來肯定孩子的自我價值

Proverbs 25:11 A word fitly spoken is like apples of gold in settings of silver.
多說金話 **箴言25：11 一句話表達得合宜，就像金蘋果放在銀盤中。**

Proverbs 17:28 Even a fool is counted wise when he holds his peace;
When he shuts his lips, he is considered perceptive.
少開金口 **箴言 17:28 愚拙人緘口也算聰明； 他默不作聲就是智慧。**

Appreciation 表揚稱謝
Thank you, I like how neatly you organize the toys.
"Catch them do right", instead of "Catch them do wrong".

Acceptance 接納
Love them as they are. Be mature and overcome Parents Peer Pressure.

Affection 熱誠
I love you. XXOO. Can you please …? I am listening.

Apology 道歉
I am sorry, I was wrong, would you forgive me? 360 feedback.

Respect

Dominic and Elaine Kung Copyright

5A

- 稱謝 Appreciation
- 接納 Acceptance
- 熱誠 Affection
- 道歉 Apology
- 阿門 Amen

Dominic and Elaine Kung Copyright

5 Languages of Love愛的五種語言

Gary Chapman

You need to **know and speak his or her love language**.

Model loving relationship with God, with husband and wife, with parents, siblings, children.
愛的表率：與神的關係，與丈夫和妻子，父母，兄弟姐妹和子女。

GIFTS	接受的禮物
Insightful WORDS of Affirmation	肯定的言詞
Faithful Spending Quality TIME	精心的時刻
TOUCH	身體的接觸
SERVICE	服務的行動

Dominic and Elaine Kung Copyright

肯定言詞

- 讚賞青少年必須真誠和具體。
- 即使不能讚賞所得的結果，
  仍可以稱讚所付出的努力。
- 讚賞所付出的努力，
  而不是指出所完成的工作有何瑕疵。

Dominic and Elaine Kung Copyright

肯定言詞

在缺乏安全感的青少年期，

肯定的話語就像甘露一樣，

滋潤著青少年的乾渴心靈。

Dominic and Elaine Kung Copyright

品德特質的定義 Affirm Character

眞實 而非欺瞞 正確地報告過去的種種事實，以換得未來的信任 以弗所書4:25 先1	**儆醒** 而非遲鈍 留心我周遭發生的一切情況，以便有正確的回應 馬可福音14:38 執1	**有節制** 而非放縱 立刻順服聖靈的感動 加拉太書5:24-25 敬1	**有智慧** 而非天然傾向 以神的角度觀看人生的處境，並以神的方法回應 箴言9:10 勤1	**善用資源** 而非浪費 善用他人通常會忽略或丟棄的東西 路加福音16:10 施1	**井然有序** 而非紊亂 預備妥當自己和周遭的環境，以便邁到最高效率 哥林多前書14:40 治1	**專注** 而非無所謂 重視他人的價值，而專心聆聽他說話及他的感受 希伯來書2:1 憐1
順服 而非任性 在神設立的權柄保護下，得到可以發揮的自由 哥林多後書10:5 先2	**樂於接待** 而非孤獨 樂意與神帶入我生命的人分享食物、住所、及屬靈亮光 希伯來書13:2 執2	**敬重** 而非不敬 明白神如何藉著人生中的人與事，使我裏面生出基督的德行 箴言23:17-18 敬2	**能明辨** 而非論斷 來自神的能力，明白事情何以發生 撒母耳記上16:7 勤2	**節儉** 而非奢侈 不容許自己或他人做不必要的花費 路加福音16:11 施2	**主動** 而非無動於衷 在他人未要求前已瞭解其所須，並著手該做的事 羅馬書12:21 治2	**敏銳** 而非麻木 操練自己的知覺，以便察覺周圍的人確實的心境及情感 羅馬書12:15 憐2
誠懇 而非虛假 渴望在正大光明的動機之下正確行事 彼得前書1:22 先3	**慷慨** 而非吝嗇 瞭解我所擁有的都屬於神，並都使用在達成神的目標上 哥林多後書9:6 執3	**殷勤** 而非怠惰 視每件職務都是神特別的委任，因此全力以赴 歌羅西書3:23 敬3	**信實** 而非臆測 在每個處境中都能預見神旨意，並以行動和諧地配合 希伯來書11:1 勤3	**知足** 而非貪婪 瞭解神已經供應了我目前幸福所須的一切 提摩太前書6:8 施3	**負責任** 而非不可靠 瞭解並著手做神及他人期待我完成的事 羅馬書14:12 治3	**公正** 而非公平 對神一切不能改變的法則所應有的責任 彌迦書6:8 憐3
有德行 而非不潔 因順服神話語，從生命中散發出的端正品行及純淨心靈 彼得後書1:5 先4	**喜樂** 而非自憐 當我的魂與主相交時，我靈裏自發的熱心 箴言16:11 執4	**徹底** 而非不周全 知道忽略何種因素就會減低工作或言語上的果效 箴言:18:15 敬4	**有智謀** 而非愚蒙 有能力爲了避免造成不良後果而避開某些言語、行動、及態度 箴言22:3 勤4	**準時** 而非遲到 表現對他人和他的時間高度的尊重 傳道書3:1 施4	**謙卑** 而非驕傲 承認神及他人確實對我一生所成就的都有其貢獻 雅各書4:6 治4	**有憐憫心** 而非漠視 付上一切代價以便醫治他人創傷 約翰壹書3:17 憐4
勇敢 而非膽怯 有信心自己的言行在神眼中都眞實、正確及公正 使徒行傳4:29 先5	**能應變** 而非抗拒 不把自己的情感放在可以被神或他人改變的意念或計劃上 歌羅西書3:2 執5	**可靠** 而非無常 即使有意想不到的犧牲，也如期完成我所同意做成的事 詩篇15:4 敬5	**有愛心** 而非自私 滿足他人的基本需要、而不求個人的回報 哥林多前書13:3 勤5	**包容** 而非偏見 接納他人在某些品德上各有其獨特不同程度的成熟表現 腓立比書2:2 施5	**果斷** 而非心懷二意 有能力以神的旨意與方法爲基礎來做成困難的決定 雅各書1:5 治5	**有恩慈** 而非粗魯 爲滿足他人的需要而付出自己的關懷與照顧 帖撒羅尼迦前書2:7 憐5
饒恕 而非排斥 不記恨得罪過我的人，並容許神藉著我愛他們 以弗所書4:32 先6	**隨時有空** 而非自我中心 把自己的時間表和優先次序視爲次於被我服事對象的需要 腓立比書2:20-21 執6	**有安全感** 而非焦慮 把生命建立在有永恆性、而且不能被毀壞或奪去的事物上 約翰福音6:27 敬6	**有創意** 而非未達理想 以嶄新的角度來面對需要、職務、或意見 羅馬書12:2 勤6	**謹愼** 而非輕率 瞭解恰當時機配合正確行動達成目標的重要性 箴言19:2 施6	**有決心** 而非懦弱 不顧反對而決心在神的時間內完成神的目標 提摩太後書4:7-8 治6	**尊重** 而非不敬 自我節制以避免冒犯神召我服事的那些人 羅馬書14:21 憐6
勸勉 而非爭競 以純正的眞理引導人破除心理障礙 [illegible]後書2:24 先7	**堅忍** 而非放棄 有內在能力承受爲要成就最合神旨意所帶來的壓力 加拉太書6:9 執7	**有耐心** 而非浮燥 接受神允許的難關，而不給絕期限挪去 羅馬書5:3-4 敬7	**熱心** 而非冷淡 用我的靈來表達我魂裏的喜樂 帖前5:16,19 勤7	**知感恩** 而非忘恩 向神及他人表達他們如何使我的人生受益 哥林多前書4:7 施7	**忠貞** 而非不忠 善用難關來向神及祂召我服事的人表明自己的委身 約翰福音15:12 治7	**柔和** 而非怒氣 向神交出我個人的種種權利與期望

Dominic and Elaine Kung ©版權所有

Respect child's individual preference within godly principles and guidelines

在不違背聖經真理及倫理的前提下，尊重孩子的個人自由

Independence vs. Rebellion. Pick your battles.

B.E.A.R. values: Biblical 聖經上的
Educational 教育性的
Applicable 實用的
Relational 關係的 Connect vs. Control

Christian faith is a Relationship, not a Religion

基督教信仰是一種關係，而不是宗教

God is in the People business. 上帝在經營 '人' 的產業

People comes before Programs.

Relationship Bank Account: Deposit (calm), Withdrawal (react)

關係的銀行賬戶：存款/信用, 支出/負向

健康 穩固 的關係

Dominic and Elaine Kung-Copyright

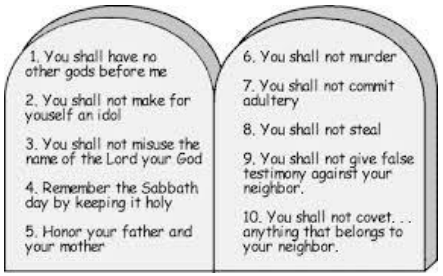
孩子的必修課：出埃及記 20:1-17
神藉摩西所頒的十誡

對神

1. 我是耶和華你的　神、除了我以外、你不可有別的神。
2. 不可為自己雕刻偶像、不可跪拜那些像、也不可事奉他．
3. 不可妄稱耶和華你　神的名。
4. 當記念安息日、守為聖日。

對人

5. **當孝敬父母。**
6. 不可殺人。
7. 不可姦淫。
8. 不可偷盜。
9. 不可作假見證陷害人。
10. 不可貪戀



Dominic and Elaine Kung Copyright

Engage child's thinking and input in the decision making process
在作決定的過程中，與孩子溝通意見和想法

Do
Listen actively, fair hearing
Give credits
Positive attention
Allow certain freedom
Learn to trust them
Accept unconditionally

Don't
Be too critical/negative
Say "never", "always"
Be too shocked about changes in their moods
Be too humiliated by their challenges
Lose your cool easily
Compare, think about "losing" face

這樣做
積極傾聽，公正聆訓，有功則賞
積極關注
允許一定的自由
學會信任他們
無條件接受

別這樣做
太刻薄/負面，
說"從來沒有"　"永遠"
一驚一乍
對於他們的挑戰感到羞辱
很容易失去冷靜
比較，覺得"丟"面子

Dominic and Elaine Kung Copyright

Nurture the spiritual growth of your child in the knowledge and grace of Jesus

滋潤孩子的心靈，讓他們在主耶穌基督的恩典和知識中成長

路 2:52 耶穌的**智慧**和**身量**、並**神**和**人喜愛他的心**、都一齊增長。

智慧, 身量	**心理, 生理方面**	**Mission**	**使命**
神喜愛他的心	**靈性方面**	**Master**	**主人**
人喜愛他的心	**社交方面**	**Mate**	**伴侶**

Privileges vs. Chores

Priorities in Time Management

Independence & Maturity

Dominic and Elaine Kung Copyright

Teach by modeling, not by criticizing, nagging or mere directing

身教勝於言教，以榜樣取代強制，避免嘮叨與批評

More Caught than Taught. Walk the Talk.
身教勝於言傳。 言行要一致。

Dominic and Elaine Kung Copyright

申命記6

5 你要盡心、盡性、盡力愛耶和華－你的神。
6 我今日所吩咐你的話都要記在心(Heart)上，
7 也要殷勤教訓你的兒女(Walk the Talk)。

無論你坐在家裡，行在路上，躺下，起來，都要談論(Daily Life)。

8 也要繫在手上(Hands)為記號，戴在額上(Head)為經文；9 又要寫在你房屋(Family)的門框上，並你的城門(Community/Marketplace)上。

Children Learn What They Live

If a child lives with criticism, he learns to condemn.
If a child lives with hostility, he learns to fight.
If a child lives with ridicule, he learns to be shy.
If a child lives with shame, he learns to feel guilty.

If a child lives with tolerance, he learns to be patient.
If a child lives with encouragement, he learns confidence.
If a child lives with praise, he learns to appreciate.
If a child lives with fairness, he learns justice.
If a child lives with security, he learns to have faith.
If a child lives with approval, he learns to like himself.
If a child lives with acceptance and friendship, he learns to find love in the world.

A message every parent should read, because our children are watching you and doing as you do, not as you say.

Dominic and Elaine Kung Copyright

你以為我沒有看在眼裡

孩子生活在吹毛求疵的環境里，他就學會處處批評別人。
孩子生活在充滿仇恨的環境里，他就學會鬥爭。
孩子生活在羞辱的環境里，他就會感到自卑。
孩子生活在恐懼的環境里，他就會變得憂戚不安。

孩子生活在充滿寬容的環境里，他就學會耐心。
孩子生活在充滿鼓勵的環境里，他就會培養出自信心。
孩子生活在充滿讚賞的環境里，他就學會欣賞別人。
孩子生活在充滿公平的環境里，他就會認識正義。
孩子生活在充滿安全感的環境里，他就會產生信心。
孩子生活在瀰漫自由氣氛的環境里，他就學會自由。
孩子生活在包容和友愛的環境里，他就會發現愛。

每一個家長都應該讀的訊息，因為我們的孩子都在看著你，做你所做的，而不是你所說的。

Dominic and Elaine Kung Copyright

Support your child when assistance is needed, to build maturity

隨時注意孩子的需要，及時給予援助,建立成熟, 独立

Love = T.I.M.E.　愛 = 時間

T: Timeliness to respond, child's name
及時回應，孩子的名字

I: Intimate, hands, eyes, hugs, not yell across, proximity
親密，手，眼睛，擁抱，不是喊來喊去，需要靠近

M: Mutual understanding, what they think, not just what you think
相互理解， 雙向溝通，想他們所想，而不是你所想的

E: Effective relationship building, good use of TIME,
Enter into their world, enjoy what they enjoy
有效建立關係，善於利用時間，
進入他們的世界，享受他們所享受的

Dominic and Esther Kung Copyright

精心時刻

- 一個溫馨的接觸可能只需要一秒，
- 一句肯定的話語也不過是一分鐘，
- 親子時間卻可能需要幾小時。

精心時刻

- 親子時間就是與子女在一起，
  心靈有交流的時間。

- 子女收到的信息是：

  最重要是能夠與你一起，
  或是我最喜歡與你一起。

Blessings of P.A.R.E.N.T.S. 父母給孩子的祝福

Pray for your child and help them to commit their daily lives to God
為孩子禱告，引領他們將每天的生活交託給神

Affirm each child's self-worth from God's perspective with loving & encouraging words
常有愛心的行動及常說鼓勵的話，以神的心為心來肯定孩子的自我價值

Respect child's individual preference within godly principles and guidelines
在不違背聖經真理及倫理的前提下，尊重孩子的個人自由

Engage child's thinking and input in the decision making process
在作決定的過程中，與孩子溝通意見和想法

Nurture the spiritual growth of your child in the knowledge and grace of Jesus
滋潤孩子的心靈，讓他們在主耶穌基督的恩典和知識中成長

Teach by modeling, not by criticizing, nagging or mere directing
身教勝於言教，以榜樣取代強制，避免嘮叨與批評

Support your child wherever and whenever assistance is needed to build maturity
隨時注意孩子的需要，及時給予援助, 建立成熟, 独立

Dominic and Elaine Kung Copyright

“Give a man a fish, feed him for a day.
Teach a man to fish, feed for a lifetime.” — Confucius
授人以鱼，授人以渔　孔子

- Prepare the path for the children
  为孩子预备道路　(授人以鱼)

- Prepare the children for the path
  - Build maturity and independence
  预备孩子去走道路　(授人以渔)
  - 建立成熟, 独立

Dominic and Elaine Kung Copyright

JOY @ Home 家庭之樂

Running the Parenting Marathon: H.E.A.R.T. Work

為人父母的馬拉松:“用心良苦” H.E.A.R.T. 的工作

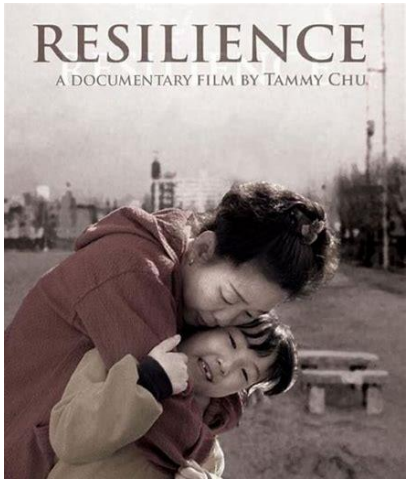
- **H**ealthy Habits in Body, Mind, Spirit: Independent Lifestyle
  身,心,靈的健康習慣: 獨立的生活方式
- **E**nter into Your Child's Life: Life Long Friendship
  進入你孩子的世界: 建立終身的友誼
- **A**BC/OBC Cultures: Cross Generation Blessings
  ABC/OBC的跨文化: 享受三代的祝福
- **R**esilient P.A.R.E.N.T.S.: Principles to Live By
  高毅力的 P.A.R.E.N.T.S.: 父母親生活原則
- **T**each by Example: B.E.S.T. & H.E.A.R.T. Character
  以身作則 B.E.S.T. & H.E.A.R.T.: 品格教學的美德

Dominic and Elaine Kung Copyright

愛

靜

毅



J.O.Y.! 喜乐

主為先	Jesus first
他為從	Others second
你為末	You last

靠神 事半功倍 >> 靠人 事倍功半

父母的祷告　Parent's Prayer

亲爱的主, 为我的孩子向你感恩, 我知道他们是来自你的恩赐, 每一天我都需要来自你的智慧和力量去教导他们当行的路, 请赐给我忍耐和喜乐的心, 让我满有你的爱和饶恕, 成为孩子的榜样, 天父感谢你让我有做父母的荣耀, 阿门.

Thank You for my children, Lord. I know they are a gift from You. Daily I need Your strength and wisdom to train them in the way they should go. Give me patience and a joyful heart. Let me be an example of Your love and forgiveness. Thank You, Father, for the honor of being a parent. Amen.

Application: Paired Buddy Encouragement
應用: 配對鼓勵

Email: ekung1@gmail.com WeChat: ElaineLuiKung Facebook: Elaine Kung

Dominic and Elaine Kung Copyright